

Biblioteca pública de Mahón



# EL IRIS

No IX

DIARIO CATÓLICO

Núm. 2.626.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

4 José M.º Quadrado, 40.—Imprenta.  
Teléfono n.º 44.

Verdad (Memoria) sábado 31 de Diciembre de 1921

Dirección telegráfica IRIS  
CIUDADELA

## CROSSLEY BROTHERS LIMITED

MANCHESTER (INGLATERRA)

MOTORES a gas pobre, aceites crudos y refinados, especiales para la Agricultura y pequeñas industrias.

GASÓGENOS por aspiración para toda clase de combustibles.

AGENCIA PARA CATALUÑA E ISLAS BALEARES:

**BALSACH HERMANOS**

TRAFALGAR, 78, 2.º, 2.º.—Dirección telegráfica: «Chaslab».—BARCELONA

REFERENCIAS EN MENORCA:

**MIGUEL J. TALTAVULL**

SAN FERNANDO, 21.—MAHÓN.

### María de la Corona e Iguerman

Escribe Rafael Hernández en «La Libertad»:

Esta señorita de pomposos apellidos, que tienen un sabor aristocrático y una remembranza linajuda, es una pobre niña mora que fué hallada entre unos escombros medio muerta de hambre y de terror durante las operaciones realizadas para la ocupación de Axdir Amaalí.

Avanzaban nuestras tropas un poco más allá de la posición de Casabona, por aquellos mismos lugares en que tantos de los nuestros sucumbieron a las balas rifeñas. Iba en vanguardia el batallón de la Corona, pisando el mismo terreno en que recibiera su bautismo de sangre, las mismas tierras en que combatieron varios días y donde conquistaron para su batallón los bravos almerienses el honor de figurar al lado de las mejores tropas del Ejército, los mismos barrancos y los mismos poblados de donde salían certeros los disparos que segaron tantas vidas en aquellos días trágicos de los convoyes a Tizza. Una sección penetró en un poblado, y allí, junto a los escombros de una mísera casa destruída por la explosión de una bomba de aeroplano, fué encontrada una niña mora de apenas cuatro años de edad, que

al ver cómo se llegaban a ella aquellos hombres armados de fusiles, que con sus gritos de coraje y de ratia acompañaban el ensordecedor estruendo de la artillería, se arrodilló ante ellos trémula y desorbitada por el terror, y juntando sus inocentes manos en angustiosa petición, sólo pudo articular aquellas divinas palabras del Decálogo que se dieron al hombre como suprema ley: ¡No matar! ¡No matar!

Hubieran sido fieras y se hubieran detenido ante la inocencia, ante la desgracia de aquella criatura que aparecía como un ángel entre los horrores y las crueldades de la guerra. Los soldados de la Corona recogieron a la niña. Alguno hubo que separó la mano del fusil para limpiarse una lágrima. El capitán Santa Pau acarició a la pequeña, le contó ella cómo había estallado su casa y caído todo encima de ellos, cómo sus padres no se movían, aunque ella los besaba y los llamaba...

De las lomas cercanas continuaban partiendo los disparos. Era preciso seguir. El asistente del capitán Santa Pau recibió el sagrado depósito, y mientras sus compañeros marchaban cara al enemigo recogió en sus brazos a la criatura, se echó a la espalda el fusil y regresó al campamento.

Terminada la operación hubo fiesta en el batallón de la Corona.

Aquella niña salvada de la tragedia encontró un padre en cada uno de los jefes y soldados. Era desde aquel momento hija del batallón de la Corona. Sus padres habían ganado con su sangre una ejecutoria de nobleza y la morita tuvo desde entonces ese nombre y esos apellidos, que parecen recordar viejas leyendas y apofillados pergaminos: María de la Corona e Iguerman.

Fué atendida por el capitán Santa Pau y por su asistente como pudiera serlo una hija carne de su carne. La fiebre que le causó el terror y las privaciones fué combatida. El asistente, cuyo nombre ignoro, fué como una madre para la infeliz morita. Llovieron sobre ella las caricias y los regalos. Sus miserables ropitas fueron cambiadas por lujosas prendas que vestiría la hija de un bajá, y por primera vez calzaron sus piecitos unas babuchas de caprichosos bordados orientales. María de la Corona era el orgullo de sus padres soldados.

Pero el batallón había de volver a la guerra. Llegó la orden y era indispensable salir otra vez para la operación de mañana. La niña no podía ir; por nada del mundo la hubieran expuesto aquellos bravos soldados—hoy me parecen aún más bravos y más nobles y más valientes—a las fatigas del campo y a que su infantil imaginación se perturbara otra vez con el fragor de un combate y el recuerdo de sus terribles horas de orfandad. Y se recurrió a la duquesa de la Victoria. Pero resulta que la obra de caridad que la duquesa realiza no tiene matices, no puede extenderse más que a los heridos de la campaña y así no hubo medio de habilitar un rincón y una fibra de cariño para la niña mora.

El asistente, con la niña en brazos, volvió a la calle y fué a dar cuenta a su capitán de lo ocurrido; pero antes hubo una señora que se prestó a recoger a la niña hasta que sea enviada a Almería,

donde el regimiento de la Corona, y acaso la población entera, cuidará y educará a esta criatura a quien el odio de los hombres dejó sin familia y sin patria.

Ayer salió el batallón de la Corona, que mañana tomará parte en la ocupación de Yazanem y Tifasor, dejando a su hija al cuidado de doña Concepción de Luque, que vino a Melilla a buscar a su hijo muerto o desaparecido durante el desastre.

### AL PIE DEL CADALSO

De un periódico colombiano, «La Aurora» de Quebda, tomamos el relato siguiente:

«En una ciudad importante cuyo nombre se omite por causa muy conocida, fué condenado a la última pena el hijo mayor de una noble y opulenta familia.

Hallándose ya el desventurado joven en capilla pidió confesarse, y lo verificó lleno de arrepentimiento y sincero dolor con un Padre de la Compañía de Jesús.

Terminada la confesión, le suplicó el reo que hiciese venir a su padre a la cárcel para que le perdonase y le trajera al propio tiempo el perdón de su madre.

Hízolo el Padre, costándole no poco trabajo que el padre de aquel infeliz accediera a los deseos de su hijo; al fin fué a la cárcel.

Apenas le vió aquel joven, se echó a los piés del padre y le pidió lo perdonase y que lo hiciese asimismo en nombre de su madre.

Conmovido profundamente el padre, concedió ambos perdones a su hijo, abrazándole con ternura; entonces, levantándose éste dijo:

—Ahora, padre, le perdono yo el mal que usted me ha hecho.

—¿Qué mal te he hecho, hijo mío?—preguntó confuso.

—¿Se acuerda usted, padre, de aquel día en que al salir de la iglesia me arrancó usted del cuello la medalla, diciéndome: «Deja esas

cosas que son beaterías de tu madre?»

¿No recuerda usted—añadió—cuando por primera vez me impacienté con los criados que me dijo: «Haces bien tú, que eres el amo y puedes tratarlos como quieras?»

¿Acaso se ha olvidado usted que por las primeras malas notas que traje de colegio fui reprendido por mi madre, y usted le dijo: «Déjale, es rico, y no necesita trabajar?»

¿Se acuerda de aquel día que por vez primera le quitó a usted un franco para jugar, lo supo mi madre, me encerró por castigo y usted me sacó, y poniéndome en

la mano una onza de oro me dijo: «Toma hijo mio, que el dinero es para gastar?»

Pues cuando perdí la fe, aborrecí el trabajo; de resultas me faltó el dinero, y jugué para adquirirlo; perdí y robé para jugar; y luego asesiné; y mañana subo al patíbulo manchando la nobleza de nuestro apellido con indeleble borrón. Dios le perdone, ¡oh padre! como yo lo perdono.

Al oír tan terrible relato, cayó el padre al suelo, desmayado de dolor, exclamando:

¡Qué horror! ¡qué horror! ¡Ser yo mismo el asesino moral de mi hijo!

## FACILÍTASE DINERO

En primeras hipotecas, o pagarés con buenas firmas.

Se desean partidas de dinero para primeras hipotecas, o pagarés con buenas firmas.

Compra venta de fincas rústicas y urbanas. Hay varios predios y casas para vender en Ciudadela, Alayor, Villa-Cárlos y San Luis.

Hay varias partidas de dinero a ceder a renta vitalicia.

Se ceden a renta vitalicia, varias casas de Mahón.

Informarán en Ciudadela: D. Juan Lluch y Bagur, María Auxiliadora, núm. 4, y en Mahón: en la Plaza de Augusto Miranda, núm. 4. (Todos los días de 1 a 3 tarde)

## NOTICIAS

### Arbolado.

Los peones municipales han terminado la obra destructora, que han venido realizando, durante algunas semanas, en la espaciosa plaza de Colón.

La plaza ya no es lo que era. Ha perdido todos sus encantos al quedar desprovista de los numerosos árboles que la embellecían.

Se tiene el propósito de replantarla de pinos y lo menos que podemos hacer es aconsejar al Consistorio que active la realización de aquellos propósitos, si no quiere que el pueblo continúe comentando desfavorablemente el acuerdo que condenó a muerte a los árboles corpulentos y llenos de vida que hermozeaban el referido lugar desde el año 1870.

### En el Colegio Salesiano.

Mañana, principio de año, se representará en sustitución del cine, el precioso drama en cuatro actos «Los dos huérfanos». Seguirá una película cómica titulada «Barriquita y Simpletón».

A las 5 de la tarde y 8 y media de la noche.

### La gripe.

También nosotros sufrimos la visita desagradable del dengue o

gripe, por fortuna con caracteres muy benignos.

Son muchas las personas que guardan cama.

Contribuyen sin duda a ello las variaciones atmosféricas que se registran estos días.

### Las comunicaciones marítimas.

#### Nuevas tarifas para el pasaje.

A partir del primero de Enero, regirán las siguientes tarifas para el pasaje en las comunicaciones marítimas de Baleares:

Línea Palma-Barcelona: 1.<sup>a</sup> 50 pesetas, 2.<sup>a</sup> 32'50 id., 3.<sup>a</sup> 17'50 id., cubierta 10 id.

Líneas Palma-Valencia y Palma-Alicant., 1.<sup>a</sup> 45 pesetas, 2.<sup>a</sup> 30 id., 3.<sup>a</sup> 17'50 id., cubierta 10 id.

Líneas Palma-Mahón y Palma-Ciudadela: 1.<sup>a</sup> 40 pesetas, 2.<sup>a</sup> 25 id., 3.<sup>a</sup> 16 id., cubierta 10 id.

Línea Palma-Ibiza: 1.<sup>a</sup> 35 pesetas, 2.<sup>a</sup> 20 id., 3.<sup>a</sup> 15 id., cubierta 10 id.

Línea Ibiza-Barcelona: 1.<sup>a</sup> 45 pesetas, 2.<sup>a</sup> 30 id., 3.<sup>a</sup> 17'50 id., cubierta 10 id.

Líneas Ibiza-Valencia e Ibiza-Alicante: 1.<sup>a</sup> 40 pesetas, 2.<sup>a</sup> 25 id., 3.<sup>a</sup> 16 id., cubierta 10 id.

Línea Mahón-Palma-Valencia: 1.<sup>a</sup> 80 pesetas, 2.<sup>a</sup> 50 id., 3.<sup>a</sup> 30 id., cubierta 15 id.

Líneas Mahón-Barcelona y Alcudia-Barcelona: 1.<sup>a</sup> 50 pesetas, 2.<sup>a</sup> 32'50 id., 3.<sup>a</sup> 17'50 id., cubierta 10 id.

Líneas Mahón-Alcudia y Alcudia-Ciudadela: 1.<sup>a</sup> 35 pesetas, 2.<sup>a</sup> 20 id., 3.<sup>a</sup> 15 id., cubierta 10 id.

Líneas Palma-Marsella y Palma-Argel: 1.<sup>a</sup> 75 pesetas, 2.<sup>a</sup> 50 id., 3.<sup>a</sup> 35 id., cubierta 25 id.

Habrán camarotes de primera preferencia, con cinco y quince pesetas de suplemento, como hasta ahora, solamente en la línea Palma-Barcelona y vice-versa.

### Almanaques.

En esta imprenta se han recibido los almanaques del Sagrado Corazón de Jesús, que tanta aceptación tienen.

También hay Dietarios y almanaques con charadas y miscelaneas.

## MOTORES DE LANCE

para entrega inmediata, de 5 a 100 H. P., con fábrica de gas para leña o antracita.

Referencias en Menorca:

MIGUEL J. TALTAVULL  
SAN FERNANDO, 21.—MAHÓN

## SANTORAL

Domingo, 1.—**X** La Circuncisión del Señor. El Dulce Nombre de Jesús y Santos Fulgencio obispo y Justino y Santa Martina virgen.

Lunes, 2.—Santos Macario, Isidoro de Antioquia ob., Narciso, Marcelino y Siridión.

Día 2.—Sol sale a las 7<sup>h</sup> 10<sup>m</sup> y pónese a las 4<sup>h</sup> 37<sup>m</sup>.—Luna sale a las 9<sup>h</sup> 58<sup>m</sup> y pónese a las 9<sup>h</sup> 16<sup>m</sup>.

## CULTOS

Domingo, 1.—**X** En la Catedral, a las 10, Misa solemne con sermón por el Rdo. Sr. D. Pedro Pons, Párroco. A las dos y media de la tarde, Vísperas y Completas cantadas.

En la iglesia parroquial de San Francisco, a las 9 y media, Misa conventual y homilía por el Rdo. señor Economo.

En la iglesia de San Agustín, a las 8 menos cuarto, Misa de Comunión general y Bendición Papal.

Por la noche a las 5 y media, función solemne con exposición del Santísimo Sacramento y sermón a cargo del M. I. Dr. D. Juan Tudurí, Maestrescuela. Acto seguido la procesión con S. D. M. en la cual se practicarán las cinco Visitas a Jesús Sacramento en otros tantos altares. En este solemne acto oficiará de Pontifical el Excmo. Sr. Obispo.

## CURACION DE LA TOS

CON LAS ACREDITADAS

PASTILLAS MIA D  
EXPECTORANTES Y CALMANTE

Premiadas con medalla de oro en la Exposición del primer Congreso de Pediatría en Palma y en el Concurso Farmacéutico nacional del Tibidabo en Barcelona.

Se venden en las Farmacias de Ciudadela.

## Mallorca

Palma.—Después de haber sufrido un recorrido por la cubierta y maquinaria, ha salido para Barcelona el vapor «Mallorca», el cual ha sido hermosamente adornado, sobre todo en la cámara de primera.

En Palma se ha presentado, nuevamente, la «gripe», si bien, por fortuna, hasta ahora, con caracter benigno.

A bordo del vapor correo de Barcelona, ha llegado a Palma el nuevo Gobernador militar de Mallorca don Lorenzo Chalier.

A bordo le han recibido buen número de jefes y oficiales de distintas armas.

En el Círculo de Obreros Católicos, se celebró el primer concierto de la serie invernal que se propone celebrar.

El público fué muy numeroso, prueba evidente de que el año anterior quedó complacido.

Le ha sido concedida la Cruz de la Real y Militar Orden de San Hermenegildo al capitán de caballería don Fernando Weyler y Santacana.

Junto a la puerta de la Casa de la Villa de esta ciudad, en el Convento de PP. Capuchinos, en una tienda de la calle de San Miguel y en otros sitios de la capital y Arrabal de Santa Catalina, se han instalado sendos buzones, para que los niños puedan depositar en ellos su infantil correspondencia con los Reyes Magos, notificándoles sus aspiraciones con respecto a la clase y número de juguetes que desean.

¿La última palabra en juguetería?

¡¡Vayan, vayan enseguida al comercio de Pablo Franco, calle del Carmen 1, que allí la hallarán!!

—:: No lo dejen para mañana ::—

## De la península

Copiamos de la prensa de Barcelona:

«El gobernador ha impuesto multas de trescientas hasta quinientas pesetas a varios vendedores de leche por adicionar agua a su mercancía, y con cien pesetas a otros vendedores por faltas de peso en sus ventas y no tener expuestos los debidos carteles con los precios fijados.

¡Gran ocasión!

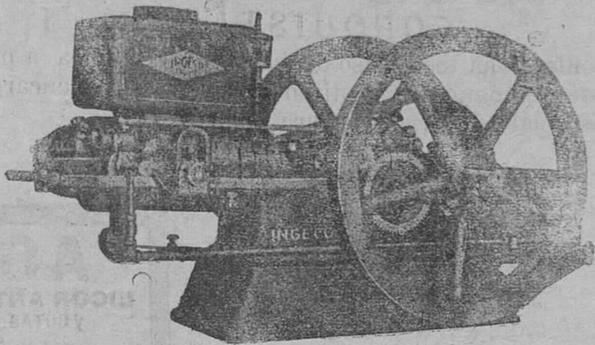
Aprovechad esta temporada para obtener preciosos juguetes.

Acudid cuanto antes mejor en la imprenta de este diario.



COMPANÍA DE BOMBAS Y MAQUINARIA "WORTHINGTON"

BARCELONA  
Plaza  
Universidad  
núm. 2  
Bombas  
para  
riegos



Depósito  
CIUDADELA  
F. VIVÓ  
Rosario, 7  
De todos  
caudales  
hasta 150  
metros de  
altura.

WORTHINGTON

¡He aquí el motor a gasolina que Vd. necesita!  
Por su poco coste. Por su fácil manejo. Por su poco consumo.  
Por su sencillo montaje. Por su gran solidez.  
Por su simple construcción.  
Por sus múltiples aplicaciones se construyen de 1 a 15 H. P.  
Pedir catálogo y precios.

Tintas WIGTY para escribir.

ESTACION METEOROLOGICA DE BAJOLI

Día	Hora	Barómetro	Variación barométrica en 3 horas	Temperatura	Viento		Dirección	Velocidad en Kms.	Lluvia en 24 horas mm.	ESTADO DEL	
					Máxima	Mínima				Cielo	Mar
30	16	772.8	14.2			NW.	40.1a50.0			Desjado.	
31	8	769.5	-0.7	12.8	15	N.N.W.	5.1a10.0			Idem.	Arbolada

NUUESTRO SERVICIO ESPECIAL TELEGRÁFICO

El Rey a Melilla

Visitará las tumbas de los héroes y recibirá a los prisioneros.

Madrid, 24.—4'00

Asegúrase que todo esta preparado para que mañana salgan para Melilla el Rey Don Alfonso y su Cuarto Militar.

Todo depende de un telegrama del Ministro de la Guerra dando cuenta del éxito de la liberación de los prisioneros.

Don Alfonso llegará a Melilla el dos de Enero y se le tributará un recibimiento jamás visto.

Su Majestad el Rey se halla interesadísimo en visitar las tumbas de nuestros héroes y en recibir en Melilla a los prisioneros, que se encuentran en poder de Abd-el-Krim desde el mes de Agosto.

Ignórase que si tendrá tiempo Don Alfonso de visitar Tetuan y Larache.

De Marruecos

Sumisión de kabileños.—Habla el coronel Riquelme.

Madrid, 31.—4'50

Ayer en el interior de la Alcazaba de Frajana se han sometido a España un centenar de indígenas ante el coronel Riquelme, entregando unos doscientos cuarenta fusiles.

Los sometidos pertenecen a las kábilas de Frajana.

El coronel Riquelme les dirigió la palabra, diciéndoles que España está dispuesta a castigar toda traición.

Descubrimiento de grandes grupos enemigos.

Dos aeroplanos de Nador volaron sobre Dar Drius y Tafersit, descubriendo importantes grupos de enemigos, los cuales abrieron violento fuego de fusil sobre los aparatos.

Un cañón de los moros emplazado en la casa de Kanduchin rompió también el fuego.

Los aviadores han dicho que entre los rebeldes, se distinguen grandes núcleos de caballería.

Sin novedad.

Madrid, 31.—7'00

El parte oficial dice que no hay novedad en las zonas españolas.

La Olvera y Berenguela en Ceuta y Tetuan.

En Ceuta, se trituyó al Ministro de la Guerra y al Alto Comisario un recibimiento muy entusiasta.

Después del almuerzo, salieron a las tres para Tetuan en cuya ciudad fueron recibidos todavía con mayor entusiasmo.

En la presidencia hubo recepción, asistiendo el elemento español, moro y judío.

Centas

Los Reyes visitando hospitalizados.—Regalos a los heridos.

Madrid, 31.—4'40

Ayer tarde visitaron Sus Magestades los Reyes y la Reina madre a los enfermos hospitalizados en Carabanchel, conversando con los heridos y entregándoles regalos que consistían en botonaduras de metal, máquinas de afeitar, cadenas, etc.

Estuvieron allí más de dos horas.

La nueva línea del Metropolitano.

La nueva línea del Metropolitano desde la Plaza del Sol a Atocha inaugurada ayer, la han utilizado 42.500 personas.

Pavos que han entrado en Madrid.

Durante el mes actual han entrado en Madrid 6.149 pavos.

Del extranjero

Próximo enlace del heredero de Bélgica con la princesa Yolanda de Italia.

Madrid, 31.—5'00

Háblase de la próxima visita de los Reyes de Bélgica a Roma.

Con motivo de su viaje se harían públicos los esponsales de la princesa Yolanda, hija de los Reyes de Italia con el duque de Brabante, heredero de la corona de Bélgica.

Se dice que serán conducidos a España los asesinos del Sr. Dato.

Un periódico dice que sabe que el Nicolau y su compañera la Ru-

bia serán llevados en la semana próxima a Hamburgo, para ser conducidos a Vigo.

Los sindicalistas Nin Arlegui y Bruno Lladó, serán expulsados de Alemania, y es probable que marchen a América.

El Danubio helado.—Buques aprisionados en los hielos.

Reina un frío excesivo en toda la región de la alta Rumanía.

Las aguas del Danubio se han helado a consecuencia de la temperatura reinante.

En el puerto de Bralle hay aprisionados 76 buques.

Tres remesas de 200.000 pesetas para los soldados.

La colonia española de Cuba ha remitido, por mediación del Ministro de España en aquel país, tres importantes remesas, de doscientas mil pesetas, con destino a los hospitales de la Cruz Roja organizados con motivo de la guerra, y para auxilio a las viudas y huérfanos causados por la campaña.

El Ministro de España ha girado ya la totalidad, seiscientas mil pesetas, a la Reina, como Presidenta de la Cruz Roja para que cuide de la distribución de los fondos según la voluntad de los donantes.

Donativos en especie.—Un mensaje para la Reina.

Además de dicha cantidad, remitida en nombre de toda la colonia, el Centro español de Santiago de Cuba ha remitido, para los soldados heridos, importante donativo de tabaco, café y ron.

El envío llegó ayer a Vigo y con él un mensaje dirigido a la Reina y redactado en términos elevados y patrióticos.

Dicho mensaje va firmado por el Presidente del Centro, señor Gómez Herrera.

Prensa Asociada.

BOLSA

Barcelona, 30.—24'00

Telegrama facilitado por el «Banco de Menorca» en Ciudadela.

Interior serie A.	68'40
Id. id. B.	68'20
Id. id. C.	68'20
Exterior serie A.	84'10
Amortizable 5 por 100 A.	91'10
Id. id. id. B.	90'15
Nortes	57'70
Alicantes	55'45
Andaluces	00'00
Orenses	16'30
Francos	53'75
Libras	28'14
Dollars	6'72
Liras	28'85
Marcos	3'80
Coronas austriacas	0'30
Nortes Prioridad	60'00
Cáceres variable	00'00

# PATRIA

SOCIEDAD DE SOCORROS SOBRE ENFERMEDADES  
Capital suscrito 500.000 Ptas. - Id. desembolsado 300.000

Esta Sociedad, que cuenta hoy en esta ciudad con más de 220 asegurados, admitirá de hoy en adelante con o socios a un número ilimitado de personas de ambos sexos, desde 10 años de edad hasta los 70, gozando, pero, de buena salud; en cualquiera de las seis categorías que marca el Reglamento, con la condición de que el asegurado que haya cumplido los 52 años hasta los 70, deberá tener asegurados en PATRIA todas las personas de su familia que con él convivan.

Toda persona suscrita a cualquiera sociedad de socorros mutuos y quiera cambiar pasando a la PATRIA, después de 30 días de su inscripción, tendrá derecho a los subsidios que señala el Reglamento en caso de enfermedad.  
Agencia en Ciudadela: calle de José M.<sup>a</sup> Quadrado, 29.

## HERNIADOS NO MAS usar de por vida BPAQUEROS Y VENDAJES

La curación, sin operar, es cierta en todas las edades.

El trascendental problema de la retención cómoda y absoluta y curación en plazo breve quedó resuelto con el primoroso arte mecánico-fisioterápico; así lo reconocieron, y con laudatorios dictámenes afirmaron, las Reales Academias de Medicina, a cuyo autor, D. PEDRO RAMON, han tributado elevado homenaje las altas mentalidades médicas, y ha merecido augusta felicitación de orden de S. M. el Rey (q. D. g.)

**OBSEQUIO:** La casa Ramon, desde hace 35 años, viene poniendo coto a sufrimientos y funestas contingencias y para coronar su humanitaria obra obsequia con el magno descubrimiento regenerativo-fortificante GRAN CONSOLIDATIVO, a los enfermos de hernias (quebraduras), relajaciones, dislocaciones, etc. Patentado estimulante de cierre hermético y tónico admirable, primero y único reconocido, con elogios, por la ciencia y magistralmente informado por los sabios doctores, Presidente y Consejeros del Real Consejo de Sanidad. Pídase, y se recibirá gratis, un folleto instructivo. Carmen, 38, piso 1.<sup>o</sup> - BARCELONA.

**DESPACHOS:** Central: Carmen, 38, 1.<sup>o</sup> BARCELONA a cargo de Ramon (padre). Consultorio: Arrieta, 11, piso bajo, Madrid, a cargo de Ramon (hijo).

Fundada 1752

### Cuando Quiera Vd. Píldoras, tome las de Brandreth

Puramente Vegetales. Siempre Eficaces.

Curan el Estreñimiento Crónico.

Las Píldoras de BRANDRETH, purifican la sangre, activan la digestión y limpian el estómago y los intestinos. Estimulan el hígado y arrojan del sistema la bilis y demás secreciones viciadas. Es una medicina que regula, purifica y fortalece el sistema.

Para el Estreñimiento, Vahidos, Somnolencia, Lengua Sucia, Aliento Fétido, Dolor de Estómago, Indigestión, Dispepsia, Mal del Hígado, Ictericia, y los desarreglos que dimanan de la impureza de la sangre, no tienen igual.

DE VENTA EN LAS BOTICAS DEL MUNDO ENTERO.  
40 Píldoras en Caja.



Acérquese el grabado a los ojos y verá cómo la píldora entra en la boca.

Fundada 1847.

### Emplastos Porosos de Alcock

Remedio universal para dolores.

Donde quiera que se sienta dolor aplíquese un emplastro.

Agencia en España - J. URIACH & Co. BARCELONA.

### EMPLASTOS POROSOS de Alcock

Remedio universal para el dolor de caderas (tan frecuente entre las mujeres).

Proporcionan alivio instantáneo. Donde quiera que se sienta dolor aplíquese un emplastro. Para Reumatismo, Esfriados, Tos, Dolor de Pecho, Debilidad de Caderas, Lumbago, Ciática, etc., etc. los emplastos de ALCOCK son superiores a todos.




Para dolores en la región de los Riñones o para la debilidad de las Caderas, el emplastro deberá aplicarse como se ve arriba. Donde haya dolor péguense un emplastro de Alcock.

Para Reumatismo o dolor de Espalda, Codos, y otras partes, o para Torceduras, Contusiones Entumescimiento, y Pies Doloridos, etc. el emplastro deberá cortarse del tamaño y forma requeridas aplicándose según se demuestra.

FUNDADA 1752.

### Píldoras de Brandreth

Puramente Vegetales. Siempre Eficaces.

Es una medicina que regula, purifica y fortalece el sistema.

DE VENTA EN LAS BOTICAS DEL MUNDO ENTERO.

Agencia en España - J. URIACH & Co. BARCELONA.

## JOSE PALLICÓ

CONQUISTADOR, 11

Confecciona toda clase de calzado de medida a precios sumamente económicos. Prontitud y esmero en los encargos. Especialidad en clases para Bebés.

**TOS**

PASTILLAS PECTORALES

DEL

Doctor KLEIN

para la tos por causa que sea. No contiene opio ni morfina.

**ASMA**

LICOR ANTIASMÁTICO y GOTAS CALMANTES

DEL

Doctor KLEIN

El LICOR cura radicalmente la enfermedad. Las GOTAS calman de momento el ataque.

## BANCO DE MENORCA

Capital: 1.000.000 de pesetas

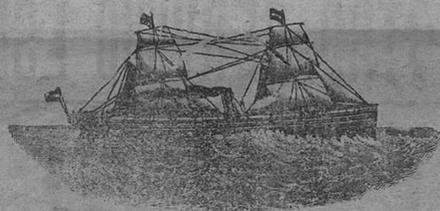
MAHÓN - CIUDADELA - ALAYOR

Compra venta de valores - Cambio de monedas - Operaciones de Banca - Giros sobre el extranjero.

Abona los siguientes intereses hasta nuevo aviso:

- En cuenta corriente a la vista 2 por 100 anual.
- En depósito al plazo fijo de un mes 2 y medio por 100 anual.
- En depósito al plazo fijo de tres meses 3 por 100 anual.
- En depósito al plazo fijo de seis meses 3 y medio por 100 anual.
- En depósito al plazo fijo de doce meses 4 y medio por 100 anual.

CAJA DE AHORROS con libreta desde una peseta a 10.000 pesetas 3 y medio por 100 anual. Abre cuentas corrientes en moneda extranjera.



### SERVICIOS DE LA COMPAÑIA TRASATLÁNTICA

#### Líneas a Antillas, Méjico, New-York y Costafirme

El vapor . . . . . saldrá el 25 de . . . . . de . . . . . Barcelona, el 26 de Valencia, el 28 de Málaga y el 30 de Cadiz para New-York, Habana Veracruz y Puerto Méjico.

El vapor . . . . . saldrá el 16 de . . . . . de Bilbao, el 19 de Santander, el 20 de Gijon y el 21 de Coruña para Habana.

El vapor . . . . . saldrá el día 10 de . . . . . de Barcelona, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga y el 15 de Cadiz para las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de las Palmas, Puerto Rico, Habana, Colón, Sabanillas, Curaçao, Puerto Cabello y La Guayra. Se admite carga y pasaje con trasbordo para Veracruz.

#### Líneas al Rio de la Plata y al Brasil

El vapor . . . . . saldrá el . . . . . de . . . . . de Barcelona, el . . . . . de Málaga y el . . . . . de Cadiz para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

El vapor . . . . . saldrá el . . . . . de . . . . . Bilbao y Santander, el . . . . . de Gijón, el . . . . . de Coruña, el . . . . . de Vigo, para Rio Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires.

#### Línea de Filipinas

El vapor . . . . . saldrá el . . . . . de Barcelona para . . . . .

#### Línea de Fernando Póo

El vapor . . . . . saldrá el 2 de . . . . . Barcelona con escalas en Valencia y Alicante, y el 7 de Cadiz para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de las Palmas, demás escalas intermedias y Fernando Póo.

Además de los indicados servicios, la Compañía Trasatlántica tiene establecidos los especiales de los puertos del Mediterráneo a New-York y puertos del Cantábrico a New-York, cuyas salidas no son fijas y se anunciarán oportunamente en cada viaje.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables, y pasajeros a quienes la Compañía da alojamiento y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Todos los vapores tienen Telegrafía sin hilos.

Agente en Menorca: D. Juan F. Taltavull, Infanta, 22. - MAHÓN.

